

« Felicitades »



LA VIDA NUEVA



FORT CHAFFEE, ARKANSAS

MIÉRCOLES, 23 DICIEMBRE DE 1981

NUMERO 270.

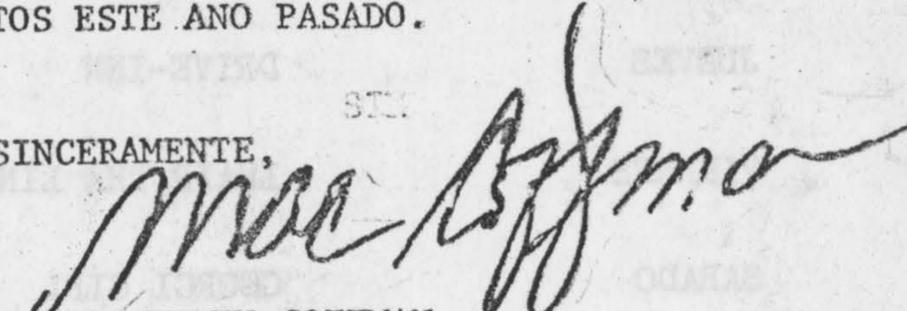


MENSAJE DE SR. MAC COFFMAN
DIRECTOR

LA HERMOSURA DE LA NAVIDAD QUEDA EN EL PENSAMIENTO DE QUE VIVIMOS EN LA MEMORIA DE NUESTRO AMIGOS Y FAMILIA Y QUE ESTOS MISMOS MEMORIAS COMPARTIMOS, ESPERANDO EL FUTURO QUE ANTICIPAMOS.

LA NAVIDAD, FUERTE CHAFFEE, 1981 LOS ENCUENTRA TODAVIA JUNTOS EN LA ESFUERZA COMUNAL A COMENZAR UNA VIDA NUEVA EN ESTA PAIS DE LIBERTAD. LA NAVIDAD ES OCASION A REFLEJARSE EN MUCHAS COSAS. TODOS CAMBIAN REGALOS Y ANHELOS DE LOS MEJORES Y COMPARTIMOS EN CEREMONIAS Y COMIDAS TRADICIONAL. ESPERO QUE TAMBIEN COMPARTIMOS Y TENEMOS ASEGURADO EL DON DE AMOR Y FE, DE GOZO Y RISA, Y QUE TENEMOS RECONOCIMIENTO DE LAS BUENAS MEMORIAS QUE HEMOS TENIDOS JUNTOS ESTE ANO PASADO.

SINCERAMENTE,

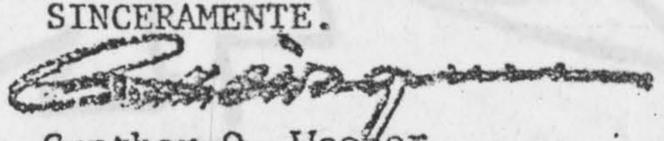

H. MC KINLEY COFFMAN
TASK FORCE DIRECTOR

MENSAJE DE SR. GUNTHER O. WAGNER
ASISTENTE DIRECTOR

TODOS LOS EMPLEADOS DE OPERACIONES DE CAMPO Y DE LA ADMINISTRACION DESEA A TODOS VDS. UN FELIZ NAVIDAD Y PROSPERO ANO NUEVO.

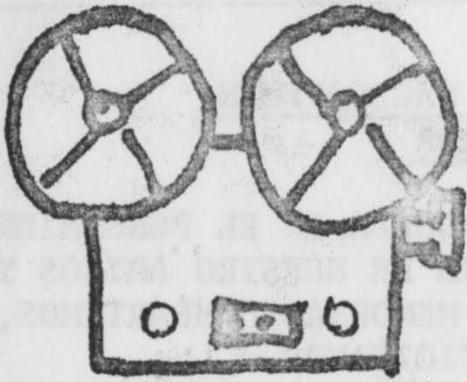
AUNQUE TODAVIA ESTAMOS AQUI NO HEMOS PERDIDO LA ESPERANZA QUE EL FUTURO LOS ENCUENTRA TODOS EN LA CALLE CON BUENA SALUD Y TODAS LAS OPORTUNIDADES QUE HAN LLEGADO A ESTA PAIS A BUSCAR.

SINCERAMENTE.


Gunther O. Wagner

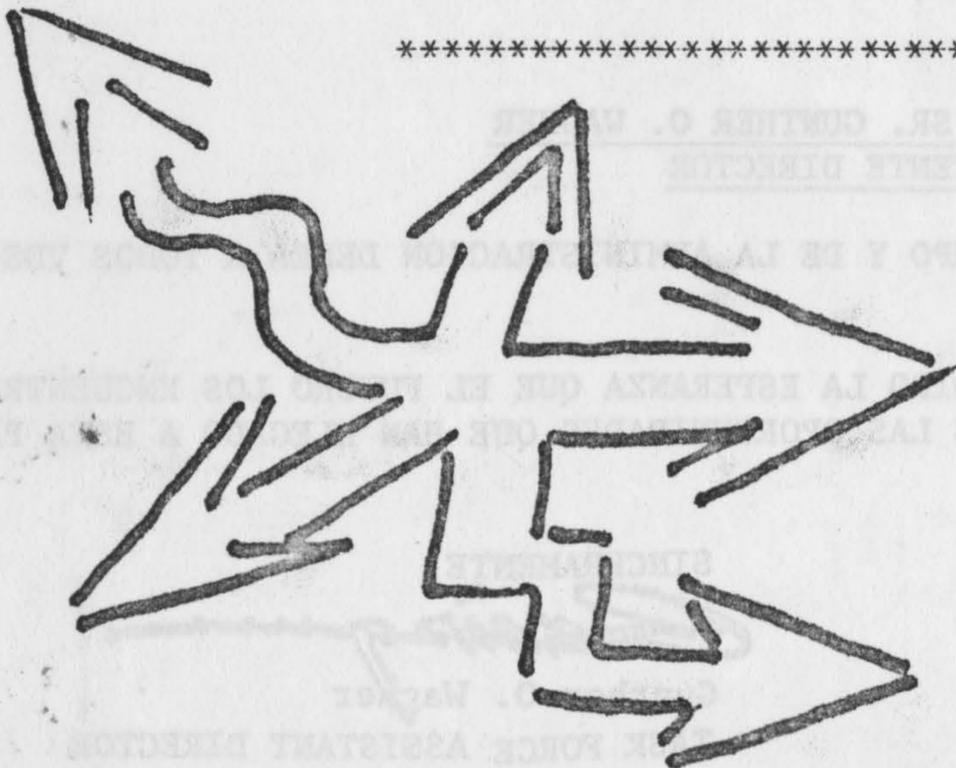
TASK FORCE ASSISTANT DIRECTOR

RECREACION



PELICULAS PARA ESTA SEMANA.

LUNES	DEFIANCE	****	ACCION/COLOR.
MARTES	DEFIANCE	****	ACCION/COLOR.
MIERCOLES	KRAMER vs KRAMER	***	DRAMA /COLOR.
JUEVES	DRIVE-INN	***	COMEDIA/COLOR.
VIERNES	IWAIR THE LINE	***	ACCION/COLOR.
SABADO	GEORGI GIRL	**	DRAMA /B-N.
DOMINGO	DAY OF THE WOLFS	***	ACCION/ B-N.

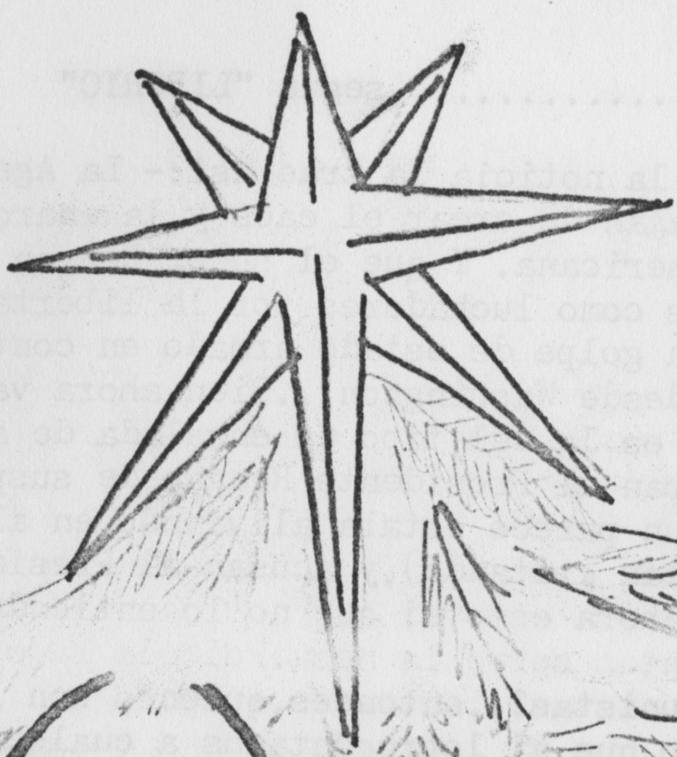


Felicidades

COMENTANDO LAS NOTICIAS CALIENTES DE LA SEMANA.....segun "LIBORIO"

MOSCU:-... "de que los hay, los hay... si señor..." la noticia la trae así:- La Agencia noticiosa soviética TASS, acusa al Presidente Reagan de crear el caos y la anarquía en Polonia, al retirar la ayuda económica norteamericana. Y que el señor Reagan está tratando de presentar a los trabajadores polacos como luchadores por la libertad; cuando en realidad ellos estaban preparando (?) un golpe de estado armado en contra del gobierno comunista, con instrucciones y aliento desde Washington... Bien, ahora vamos a tratar de descifrar esa "super-noticia-bola" que es la del tipo de ensalada de arroz con mango de estos "bichos"... Primeramente culpan al Presidente Reagan de suspender la ayuda económica que se venía prestando, y según parece estaba aliviando en algo la situación existente (pues estos "bichos" ahora están gritando), y acusan al Presidente Reagan de crear el caos y la anarquía... Bueno, ahora esto sí que no lo entiendo, ni de seguro nadie lo entiende, vamos a aclarar los puntos sobre la mesa. Polonia bajo que régimen de estatuto se rige?... No es el de los comunistas?... entonces, quienes son los dueños del caos y la anarquía?... Estamos convencidos que si le preguntamos a cualquier alumno de una Escuela de Deficientes Mentales; ¿quién son los culpables?... Este nos daría una respuesta sin mucho esfuerzo riéndose y aplaudiendo... que son los comunistas!!!! La segunda parte de la "super-noticia-bola"; la cual, ya no "llaman" como Presidente a Reagan, sino simplemente "señor Reagan"; el cual está tratando de presentar a los trabajadores polacos como luchadores por la libertad... "Y que son los trabajadores polacos entonces?... Deberían, en horas laborables "prohibirles" a los "bolos-redactores" de estas "super-noti" estar bebiendo el volka, cuando están "inventando"... Esta más decir, que no hace falta que nadie PRESENTE a los "proletarios" polacos como luchadores; Polonia desde que es Polonia, tiene una hermosa y valiente historia de luchas por la libertad y las mejoras sociales... Pero, eso es sencillo, señores diganme Uds, si conocen algún ser humano, que no luche por tener una vida mejor... Y el colmo; viene ahí; "que los acusan de estar preparando un "golpe de estado" armado... Como?... cuando, yo lo digo que deben de tomar más drásticas y serias medidas con los considutarios amantes al volka, cuando están "inventando" la "super-noti"... Eso, lo del golpe no se lo cree ni el famoso "Bobo de la Yuca, ni el de Batabano"... Ahora, si que están arrebatado... la ligaron de verdad!! Señores míos; ¿dónde están las armas???? Pues las únicas "armas" que se les conoce a los "proletarios" polacos son las de exigencias de mejoras y protestas que se convierten en huelgas como derechos que tiene los trabajadores... Y, un "golpe de estado"??? Para que?; si no hace falta, si son los propios comunistas polacos que usan, el famoso "quitate tu ahora, para ponerme yo!!!!!!....."

LA HABANA:- Según el vocero oficial, el periódico "Gramma"; el gobierno comunista de La Habana, ha subido el precio a un grupo de artículos variados de consumo y uso popular:- el arroz, azúcar, ajos, frijoles, tabacos, cigarros, etc. Y de uso, gasolina, sellos de correos etc... y también el precio de los alimentos en los "comedores-obreros" Según Gramma, que alega la justificación de la subida de precios, de que "como ahora se le han aumentado el sueldo a los trabajadores" (?). Si antes había dificultades con la escasez y la bolsa negra... que se podrá, esperar ahora?... con los "llamados" aumentos salariales! Aumentos de varios productos, que son "producidos en el país", por los cuales, no "HAY" la justificación de que hay que pagar divisas, para adquirirlos en el exterior. Cuba es netamente agrícola por excelencia, la azúcar, el tabaco, el arroz, etc. Son cosechados en el país. Cuba fue antes de la "revolución" una de las naciones latinoamericanas más desarrolladas, ahora está considerada la más atrasada. Vamos a poner un ejemplo del salario semi-promedio, de los trabajadores de la construcción que era \$85.00 pesos, descompongamos en gastos diarios:- \$1.60 cigarros-fuertes (si fuma suave \$2.40) Comedor \$0.50. La merienda \$0.70 (yogur y un pedazo de lasaniga) La guagua \$0.10. Bien ahora vamos a sumar y nos da \$2.90 de gastos-diarrios. Se lo restamos a los \$4.00 pesos diarios de sueldo y nos da \$1.10, siempre hay que agregarle la compra de ropas cuando toca su "grupo de compra" y gastos de micelania. Ellos dicen que "aumentaron" los sueldos promedios... lo que han "aumentado" son las penas de las familias cubanas...



Recreacion

les desea una

Feliz Navidad
y

Prospera

Año

Nuevo

Lillie

Randy

Guy

Ruby

Sandy

Theda
(Mama)

Walker

Marilyn

Mark

Kim

Catherine

"LA DEDICACION DE UNA BIBLIOTECA PARA EL HOSPITAL"

Cortando la cinta a través de su entrada con unas tijeras grandes, Dr. Bolivar S. Martineau inauguró oficialmente la nueva biblioteca del hospital psiquiátrica.

"Me alegre mucho que esta biblioteca se abre hoy porque educación y el conocimiento que se proviene desde una biblioteca como ésta son cosas muy importantes, son realidades también de la vida diaria en los Estados Unidos," dijo Dr. Martineau a todos los pacientes antes de la inauguración.

Todos que asistieron a la inauguración visitaron brevemente en la biblioteca brevemente que está en el segundo piso de unas de las barracas. La biblioteca es un cuarto lindo que tiene una sofa y una silla cómoda, y empezó con unos cien libros. Los miembros del departamento de educación del hospital establecieron la biblioteca y quieren crear un ambiente tranquilo y atractivo donde los pacientes pueden concentrar en sus asuntos y leer libros.

La biblioteca se llama "Estrada y Chavez" por los dos maestros principales del hospital y enfatiza la importancia de la educación para los pacientes y para todos los refugiados aquí. En sus primeras horas de operación la biblioteca sirvió unas docenas de visitantes. Grabaciones en español sobre sujetos históricos y culturales y sobre la literatura están planificadas para la biblioteca en el futuro.



"LOS PACIENTES

SENTADOS AQUI
DISFRUTAN DE LOS
LIBROS EN LA
NUEVA BIBLIOTECA"

"LA CELEBRACION DE LA NAVIDAD EMPIEZA PARA
EL HOSPITAL PSICIASTRICA"

Las festividades de la semana de la Navidad empezó para el hospital psiciatrica en el Sabado, 19 de Diciembre, con un grupo de cantantes de la Primera Iglesia Bautista de Fort Smith y con la iluminación de un arbolito de la Navidad en el Parque Vicente.

Las canciones que los pacientes oyeron fueron como "Noche de Paz" y "El Pueblo Pequeno de Belen", cantados en ingles. Un miembro del grupo de cantantes, Sra. Pike, la esposa del ministro de la iglesia, explico la importancia de la Fiesta de la Navidad para ella desde su nacimiento en una familia pobre en Mexico hasta su situacion actual viviendo con más comodidad en Fort Smith.

Toda la gente se fue después al Parque Vicente para la iluminación del árbol. De repente, Santa Claus apareció en su vestido rojo y con una barba blanca repartiendo los dulces a todos. Él salió tan rapido como el apareció prometiendoles a todos los pacientes que él vendría otra vez con regalos para todos.

La iluminación del arbolito ocurrió con Dr. Bolivar S. Martineau dando una peroracion corta. El le invitó a una paciente embarazada a encender el arbolito navideño dando una comparación entre la manera en que una mujer da la luz a su hijo y como este arbolito fue encendido en ese momento.

En el lunes por la noche los pacientes del Cuidado Minimo y las mujeres en el hospital visitaron a Fort Smith y Van Buren para ver las luces Navideñas en esas ciudades. Ellos pasaron tambien por el Sparks Hospital donde hay una escena de la Navidad. En esa escena habia Jesu Cristo, Santa Maria, una mula y otros animalitos. Todo fue preparado para el nacimiento de Jesu Cristo.

Hay una tradicion en los Estados Unidos de poner unas luces de varios colores en la parte exterior de la casa durante la epoca de la Navidad. Los pacientes pasaron por unas de tales casas y miraron las luces bonitas. Habia especialmente una casa con los tres reyes iluminados por unas luces de 30 pienes de altura.

Como un paciente comento: Fort Smith me parece como una ciudad grande y su manera de poner las luces en la casa es buena."

En los siguientes dias los pacientes de otras partes del hospital van a pasear por el mismo viaje.

PLANIFICADO POR ESTA SEMANA:

- 24 de Diciembre - el personel del hospital va a cantar por la noche
unas canciones navidenas
- Santa Claus viene

- 25 de Diciembre - una cena especial en el comedor
- un drama "El Nacimiento de Jesu Cristo"

LEYENDO SE APRENDE...Y MAS CUANDO HAY LIBERTAD DE LEER Y ESCRIBIR.... e.t.

Que sabe Ud. del cafe?...Acaso no sabe Ud. de donde procede ese maravilloso nectar estimulante y aromático, ideal a toda hora, que llamamos cafe? Pues bien, procede de una region de Abisinia, en el Africa meridional, llamada Kaffa. Y quienes lo descubrieron? Pues nada menos que unas ovejas que estaban pastando, pues los monjes etíopes de la comarca notaron que se ponian muy alegres cuando masticaban el grano de esa planta. Un tiempo despues, convertido el "cafe" en una bebida predilecta de la Peninsula Arábiga, se difundio por el mundo del Islam. Paso a Egipto y Turquía, donde se establecieron las primeras cafeterias abiertas al público, a mediados del siglo XVI. Por las "Memorias" de la corte de Luis XIV sabemos que fue el Embajador de Turquía quien introdujo "la boisson parfumeé" (la bebida perfumada) en la corte. Sin embargo, otros autores afirman que, en la Feria anual de San German que se celebra en Paris, la bebida ya se habia convertido en una de las principales atracciones para los visitantes.

Fue Francisco Procopio Coltelli quien se hizo famoso en Paris y en Europa al fundar el cafe que aun lleva su nombre; "Le Procope". Allí por primera vez en la historia se dieron cita las diversas clases sociales. Y hubo quien llego a afirmar que la Revolucion Francesa estallo a consecuencia de las acaloradas charlas revolucionarias que surgian entre los bebedores de cafe.

Si esto resulto ser cierto o falso, no es lo que importa. Lo que si se sabe es que a fines del siglo XVII los holandeses introdujeron el cafe en Java, y Luis XIV lo envio a la Martinica y a la Guayana francesa, y se extendio por America.

Su popularidad crecio tanto a traves del mundo que desde Boston a Irlanda existen innumerables recetas diferentes de como prepararlo (ademas de las festividades en las que el cafe juega un papel de importancia) Por ejemplo, en Suecia, el dia 13 de diciembre de cada año en la festividad de Santa Lucia, se hornea el pan y se le acompaña con cafe. En ese dia la hija mayor de cada familia le lleva a la cama a sus familiares una bandeja con cafe y panecillos de Lucia o Lussekatt (en forma de "s" para quizas simbolizar el sol).

DATOS ACERCA DEL CAFETO.

El cafeto es un arbusto que tarda cinco años en crecer. Antes de dar frutos aparecen unas flores blancas, similares a la flor del jazmin en su forma y fragancia. En dos meses desaparecen y son reemplazadas por unas "cerezas" verdas que tardan alrededor de seis meses en madurar. Entonces toman un color rojizo que mas tarde se vuelve negrusco (que es cuando estan listas para ser recogidas) Las cerezas al madurar se recogen a mano y se les quita la pulpa para retirar los granos de cafe, que dos dos. Mas tarde, se secan y se limpian para eliminar la capa brillante y la pelicula que las envuelve. Son clasificados minuciosamente de acuerdo con el peso y el tamaño, y finalmente se inspeccionan a mano para eliminar toda impureza restante y falta de color.

Luego se embasa en sacos de 65 kilos aproximadamente y se embarcan a los almaceñes para ser enviados a traves del mar o tierra. Se necesita alrededor de 2000 granos de cafe para proveer $\frac{1}{2}$ kilo de cafe tostado. Esta es mas o menos la cosecha anual de un arbusto del cafeto promedio.

En Cuba, existen dos regiones cafetaleras por "exelencia" que son la provincia de Oriente y La Villas. Dicen los "especialistas" del cultivo del cafeto, que en las regiones montanosas es donde se da el mejor cafe. Por ejemplo, en Oriente esta sembrado en las montanas de toda la Cordillera de la Sierra Maestra. Aquí se habitua sembrar entre el cafeto y cafeto el arbusto de la Cocoa, este produce la semilla que es la cual se saca el sabroso chocolate de cocoa, este ultimo juega un papel muy importante en la cosecha y cuidado del cafeto, pues por ser mas alto y frondoso le da sombra, y asi de esta manera lo protege contra el fuerte sol y le proporciona la humedad necesaria.

FELIZ CUMPLEANOS

HAPPY BIRTHDAY

FELIZ CUMPLEANO

Nuestros mejores deseos de que tengan un dia alegre y feliz en su cumpleaños para las siguientes personas:-

- miercoles 23.....Victorio Zardinas Barreto
- jueves 24.....Roberto Ochoa Ramirez
- " ".....Manuel de Jesus Perez Ayala
- viernes 25.....Luisa Perez Gonzalez
- sabado 26.....Reynaldo de la Nuez Perez
- " ".....Rosa M. Rosales Herrera
- " ".....Jose E. Mejias Miranda
- " ".....Esteban Natario Alonso
- " ".....Esteban Reyes Perera
- domingo 27.....Juan E. Diaz Fernandez
- " ".....Antonio Rodriguez Garcia
- " ".....Evangelio Gonzalez Jorrin
- " ".....Juan Jose Ortega Martinez
- lunes 28.....Leonardo German Rodriguez
- " ".....Felix Carvajal Hernandez
- martes 29.....Jose Luis Valdez Crombee
- miercoles 30.....Sonia Macias Gonzalez

.....PENSAMIENTOS.....

"HAY ELOGIOS QUE SON CALUMNIAS"

" LA UNICA MANERA DE QUE HABLEN BIEN DE UNO ES HACERLO UNO MISMO"

"LA VIDA NUEVA"

PUBLICADO POR:

CAMPO DE OPERACIONES

ORGANIZADO POR:

DEPARTAMENTO DE RELACIONES HUMANAS

REPORTADO POR:

DEPARTAMENTO DE RELACIONES HUMANAS;

RECREACION; RADIO KNJB ; CANAL 4 ; PHP.
